

**NOTICE OF SPECIAL CITY COUNCIL MEETING
CITY OF TOMBALL, TEXAS**



TUESDAY, MAY 8, 2018

5:30 P.M.

Notice is hereby given of a meeting of the Tomball City Council, to be held on Tuesday, May 8, 2018 at 5:30 P.M., City Hall, 401 Market Street, Tomball, Texas 77375, for the purpose of considering the following agenda items. All agenda items are subject to action. The Tomball City Council reserves the right to meet in a closed session for consultation with attorney on any agenda item should the need arise and if applicable pursuant to authorization by Title 5, Chapter 551, of the Texas Government Code.

1.0 Call to Order

2.0 Canvass of Elections:

2.1 Canvass of Election
Escrutinio de la Elección
Kiểm Phiếu của Cuộc Bầu Cử
拉票選舉

Resolution No. 2018-06, Canceling the Regular City Officer's Election Scheduled to be held on the 5th Day of May, 2018, in Accordance with Section 2.053(a) of the Texas Election Code; Directing the Giving of Notice of Such Cancellation of Election; and Providing Details Relating to the Cancellation of Such Election as approved by City Council on March 5, 2018, at the Regular Council Meeting. The following actions complete the canvass of the May 5, 2018 Election.

Resolución Nro. 2018-06, cancelando la Elección Regular de Funcionarios de la Ciudad programada para el 5 de mayo de 2018, de acuerdo con la Sección 2.053(a) del Código Electoral de Texas; instruyendo que se de aviso de tal cancelación de elección; y disponiendo los detalles relativos a la cancelación de tal elección como fue aprobada por el Consejo Municipal el 5 de marzo de 2018 en la asamblea ordinaria del Consejo. Las medidas indicadas a continuación completan el escrutinio de la Elección del 5 de mayo de 2018.
Nghị quyết số 2018-06, Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử Viên Chức Thành Phố Thường Lệ

Dự Kiến sẽ được tổ chức vào ngày 5 tháng Năm, 2018 chiếu theo Mục 2.053(a) của Bộ Luật Tuyển Cử Tiểu Bang Texas; Chỉ thị việc Ban Hành Thông Báo Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử; và Cung Cấp Thông Tin Chi Tiết liên quan đến Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử theo phê chuẩn của Hội Đồng Thành Phố vào ngày 5 tháng Ba, 2018 tại Cuộc Họp Hội Đồng Thường Lệ. Các hành động sau đây hoàn tất việc kiểm phiếu ngày 5 tháng Năm, 2018.

第2018-06號決議, 根據德克薩斯州選舉法第2.053(a)節取消定於2018年5月5日舉行的正常城市官員選舉;指示給予此類取消選舉通知;並於2018年3月5日在常務委員會會議上提供市議會通過的關於取消此類選舉的細節。以下行為完成了2018年5月5日選舉的畫面。

- 2.2 Administer Oath of Office to Elected Officials
Administrar el juramento al cargo de los funcionarios electos
Làm lễ Tuyên Thệ Nhậm Chức cho các Viên Chức Được Bầu Chọn
管管理選舉官員宣誓就職
- 2.3 Consideration to Elect Mayor Pro-Tem, in Accordance with Section 6.08 of the City of Tomball Home Rule Charter
Considerar elegir un Alcalde Interino, de acuerdo con la Sección 6.08 de la Carta Orgánica de Gobierno Local de la Ciudad de Tomball.
Xem xét Bầu Chọn Thị Trưởng Tạm Thời, chiếu theo Mục 6.08 của Hiến Chương Điều Lệ Địa Phương Thành Phố Tomball.
考慮選出暫替市長, 根據Tomball市自治憲章6.08節

3.0 Adjournment

CERTIFICATION

I hereby certify that the above notice of meeting was posted on the bulletin board of City Hall, City of Tomball, Texas, a place readily accessible to the general public at all times, on the 3rd day of May 2018 by 5:00 p.m., and remained posted for at least 72 continuous hours preceding the scheduled time of said meeting.

Doris Speer

Doris Speer

City Secretary, TRMC

This facility is wheelchair accessible and accessible parking spaces are available Requests for accommodations or interpretive services must be made 48 hours prior to this meeting.

Please feel free to contact the City Secretary's office at (281) 290-1002 or FAX (281) 351-6256 for further information.

AGENDAS MAY ALSO BE VIEWED ONLINE AT www.ci.tomball.tx.us.

Special City Council

Agenda Item

Data Sheet

Meeting Date: May 8, 2018

Topic:

Canvass of Election

Escrutinio de la Elección

Kiểm Phiếu của Cuộc Bầu Cử

拉票選舉

Resolution No. 2018-06, Canceling the Regular City Officer's Election Scheduled to be held on the 5th Day of May, 2018, in Accordance with Section 2.053(a) of the Texas Election Code; Directing the Giving of Notice of Such Cancellation of Election; and Providing Details Relating to the Cancellation of Such Election as approved by City Council on March 5, 2018, at the Regular Council Meeting. The following actions complete the canvass of the May 5, 2018 Election.

Resolución Nro. 2018-06, cancelando la Elección Regular de Funcionarios de la Ciudad programada para el 5 de mayo de 2018, de acuerdo con la Sección 2.053(a) del Código Electoral de Texas; instruyendo que se de aviso de tal cancelación de elección; y disponiendo los detalles relativos a la cancelación de tal elección como fue aprobada por el Consejo Municipal el 5 de marzo de 2018 en la asamblea ordinaria del Consejo. Las medidas indicadas a continuación completan el escrutinio de la Elección del 5 de mayo de 2018.

Nghị quyết số 2018-06, Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử Viên Chức Thành Phố Thường Lệ Dự Kiến sẽ được tổ chức vào ngày 5 tháng Năm, 2018 chiếu theo Mục 2.053(a) của Bộ Luật Tuyển Cử Tiểu Bang Texas; Chỉ thị việc Ban Hành Thông Báo Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử; và Cung Cấp Thông Tin Chi Tiết liên quan đến Hủy Bỏ Cuộc Bầu Cử theo phê chuẩn của Hội Đồng Thành Phố vào ngày 5 tháng Ba, 2018 tại Cuộc Họp Hội Đồng Thường Lệ. Các hành động sau đây hoàn tất việc kiểm phiếu ngày 5 tháng Năm, 2018.

第2018-06號決議，根據德克薩斯州選舉法第2.053(a)節取消定於2018年5月5日舉行的正常城市官員選舉；指示給予此類取消選舉通知；並於2018年3月5日在常務委員會會議上提供市議會通過的關於取消此類選舉的細節。以下行為完成了2018年5月5日選舉的畫面。

Background:

Resolution No. 2018-06, canceling the May 5, 2018 Regular City Officer's Election was approved by Council on March 5, 2018, following the deadline for additional candidates to file for the open positions of Council Positions 2 and 4 and declaring Mark Stoll and Derek Townsend duly elected.

Tonight's activities complete the 2018 election canvass process.

Origination:

City Secretary

Recommendation:

N/A

Party(ies) responsible for placing this item on agenda:

Doris Speer, City Secretary

ACTION TAKEN

Approval ☐ Yes ☐ No	Readings Passed ☐ 1 st ☐ 2 nd	Other
---	---	--------------

ATTACHMENTS:

Unofficial Canvass - May 5 , 2018 Election

Resolution No. 2018-06 - Approved March 5, 2018

UNOFFICIAL CANVASS

REGULAR CITY OFFICER'S ELECTION ON MAY 5, 2018

The Regular Election, scheduled to be held in the City of Tomball on the 5th day of May 2018, at which election the following officers were to be elected by the qualified voters of the City, was canceled in accordance with Section 2.053(a) of the Texas Election Code.

ELECTION RESULTS:

The following candidates were certified as unopposed and were hereby elected as follows:

<u>Candidate</u>	<u>Office Sought</u>
Mark Stoll	Council Position 2
Derek S. Townsend, Sr.	Council Position 4

RESOLUTION NO. 2018-06

A RESOLUTION OF THE CITY OF TOMBALL, TEXAS, CANCELING THE REGULAR CITY OFFICER'S ELECTION SCHEDULED TO BE HELD ON THE 5TH DAY OF MAY, 2018, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2.053(a) OF THE TEXAS ELECTION CODE; DIRECTING THE GIVING OF NOTICE OF SUCH CANCELLATION OF ELECTION; AND PROVIDING DETAILS RELATING TO THE CANCELLATION OF SUCH ELECTION

BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF TOMBALL, TEXAS:

Section 1: It is hereby ordered that the Regular Election, scheduled to be held in the City of Tomball on the 5th day of May 2018, at which election the following officers were to be elected by the qualified voters of the City, is canceled in accordance with Section 2.053(a) of the Texas Election Code.

POSITION:	COUNCIL POSITION 2
	COUNCIL POSITION 4

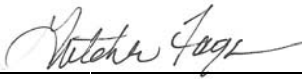
Section 2: The following candidates have been certified as unopposed and are hereby elected as follows:

<u>Candidate</u>	<u>Office Sought</u>
Mark A. Stoll	Council Position 2
Derek S. Townsend, Sr.	Council Position 4.

Section 3: A copy of the Order of Cancellation, attached herein and made part of Resolution No. 2018-06, will be posted on Election Day at the following polling place, which would have been used in the election:

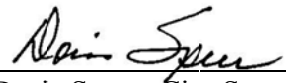
POLLING PLACE
Tomball City Hall
401 Market Street
Tomball, Texas 77375

PASSED, APPROVED and RESOLVED this 5th day of March, 2018.



Gretchen Fagan, Mayor
City of Tomball

ATTEST:



Doris Speer, City Secretary
City of Tomball

RESOLUCIÓN Nro. 2018-06

RESOLUCIÓN DE LA CIUDAD DE TOMBALL, TEXAS, CANCELANDO LA ELECCIÓN REGULAR DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES PROGRAMADA PARA EL DÍA 5 DE MAYO DE 2018 DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 2.053(A) DEL CÓDIGO ELECTORAL DE TEXAS; INSTRUYENDO QUE SE DE AVISO DE TAL CANCELACIÓN DE ELECCIÓN; Y PROVEYENDO DETALLES RELATIVOS A LA CANCELACIÓN DE TAL ELECCIÓN

EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TOMBALL, TEXAS, RESUELVE:

Sección 1: Por la presente se ordena que la Elección Regular, programada para celebrarse en la Ciudad de Tomball el 5 de mayo de 2018, en la cual los votantes calificados de la Ciudad habrían votado para elegir a los siguientes funcionarios, sea cancelada de acuerdo con la sección 2.053(a) del Código Electoral de Texas.

POSICIÓN:	POSICIÓN 2 EN EL CONSEJO
	POSICIÓN 4 EN EL CONSEJO

Sección 2: Los siguientes candidatos han sido certificados como candidatos únicos y por la presente son electos como sigue a continuación:

<u>Candidato</u>	<u>Cargo que aspira ocupar</u>
Mark A. Stoll	Posición 2 del Consejo
Derek S. Townsend, Sr.	Posición 4 del Consejo

Sección 3: Una copia de la Orden de Cancelación, adjunta al presente y hecha parte de la Resolución Nro. 2018-06, será colocada el Día de Elección en el siguiente lugar de votación que se hubiera utilizado en la elección:

LUGAR DE VOTACIÓN
Tomball City Hall
401 Market Street
Tomball, Texas 77375

PASADA, APROBADA y RESUELTA este día 5 de marzo de 2018.



Gretchen Fagan, Alcaldesa
City of Tomball

ATESTIGUA:



Doris Speer, Secretaria de la Ciudad
Ciudad de Tomball

NGHỊ QUYẾT SỐ 2018-06

MỘT NGHỊ QUYẾT CỦA THÀNH PHỐ TOMBALL, TIỂU BANG TEXAS, HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ VIÊN CHỨC THÀNH PHỐ THƯỜNG KỲ DỰ KIẾN SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 5 THÁNG NĂM, 2018, CHIẾU THEO MỤC 2.053(a) CỦA BỘ LUẬT TUYỂN CỬ TEXAS; CHỈ THỊ VIỆC ĐƯA RA THÔNG BÁO VỀ HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ ĐÓ; VÀ CUNG CẤP THÔNG TIN CHI TIẾT LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ ĐÓ.

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ TOMBALL, TEXAS QUYẾT NGHỊ:

Mục 1: Theo đây ra lệnh rằng Cuộc Bầu Cử Thường Kỳ, dự kiến sẽ được tổ chức tại Thành Phố Tomball vào ngày 5 tháng Năm 2018, tại đó cuộc bầu cử các viên chức sau đây đã được lựa chọn bởi các cử tri hội đủ điều kiện của Thành Phố, bị hủy bỏ chiếu theo Mục 2.053(a) của Bộ Luật Tuyển Cử Texas.

VỊ TRÍ:	ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ 2 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ 4
---------	--

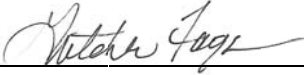
Mục 2: Các ứng cử viên sau đây đã được xác nhận là không có đối thủ và theo đây được đặc cử như sau:

<u>Ứng Cử Viên</u> Mark A. Stoll Derek S. Townsend, Sr.	<u>Vị Trí Đắc Cử</u> Ủy Viên Hội Đồng Vị Trí 2 Ủy Viên Hội Đồng Vị Trí 4
---	--

Mục 3: Một bản sao của Lệnh Hủy Bỏ, được đính kèm theo Nghị Quyết này và trở thành một phần của Nghị Quyết số 2018-06, sẽ được niêm yết vào Ngày Bầu Cử tại địa điểm bỏ phiếu sau đây, mà lẽ ra được sử dụng trong cuộc bầu cử:

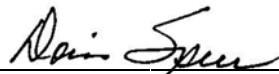
ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU
Tomball City Hall
401 Market Street
Houston, Texas 77375

ĐƯỢC CHẤP THUẬN VÀ THÔNG QUA hôm nay ngày 5 tháng Ba, 2018.



Gretchen Fagan, Thị Trưởng
Thành Phố Tomball

CHỨNG THỰC:



Doris Speer, Bí Thư Thành Phố
Thành Phố Tomball

決議案編號2018-06

—德克薩斯州，TOMBALL市決議案，取消一般市府官員應於2018年5月5日的選舉計畫，其是根據德克薩斯州選舉法2.053(a)節；茲此通知該選舉取消；以及提供關於取消該選舉的詳情

特此由德克薩斯州，TOMBALL市決議:

第1條:

茲此命令計畫在德克薩斯州，TOMBALL市2018年5月5日舉行的選舉，在該選舉應由本市合乎資格選民選出下列官職，根據德克薩斯州選舉法2.053(a)節該選舉已取消。

席位: 委員席位 2
 委員席位 4

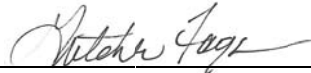
第2條: 下列候選人已被證實為無競爭對手當選候選人:

<u>候選人</u>	<u>當選職位</u>
Mark A. Stoll	委員席位 2
Derek S. Townsend, Sr.	委員席位 4

第3條: 本取消令命令副本，在此附上以及成為決議案編號2018-06的一部分，將於選舉日張貼在在下列可能啟用的投票場所。

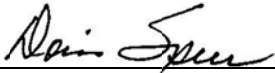
投票場所
Tomball市政廳
401 Market Street
Tomball, Texas 77375

在2018年3月5日通過，批准及決議。



Gretchen Fagan市長
Tomall市

此證:



Doris Speer, 市秘書
Tomall市

ORDER OF CANCELLATION
(ORDEN DE CANCELACIÓN)
Đơn đặt hàng của CANCELLATION
取消命令

The City of Tomball, Texas hereby cancels the election scheduled to be held on May 5, 2018 in accordance with Section 2.053(a) of the Texas Election Code. The following candidates have been certified as unopposed and are hereby elected as follows:

(El Ciudad de Tomball por la presente cancela la elección que, de lo contrario se hubiera celebrado el 5 de mayo de 2018 de conformidad, con la Sección 2.053(a) del Código de Elecciones de Texas. Los siguientes candidatos han sido certificados como candidatos únicos y por la presente quedan elegidos como se halla indicado a continuación:)

[The thành phố Tomball, Texas hướng hủy bỏ cuộc bầu cử dự kiến sẽ được tổ chức vào ngày 5 tháng năm 2018 phù hợp với phần 2.053(a) của luật bầu cử Texas. Các ứng cử viên sau đã chứng nhận là mà và hướng được bầu làm như sau]:

(市Tomball, 得克薩斯特此取消預定的競選舉舉行2018年5月5日符合第2.053部分(a)得克薩斯競選代碼。以下候選人被證明了作為不受反對和特此被選舉如下):

Candidate (*Candidato*) [Ứng cử viên]

(候選人; 應試者, 攻讀學位者; 候補者; 求職應徵者)

Mark A. Stoll

Derek S. Townsend, Sr.

Office Sought (*Cargo al que presenta candidatura*)

[Văn phòng tìm kiếm con dấu]

(被尋找的辦公室)

Council Position 2 (*Concejal Posición 2*)

[hội đồng vị trí 2] (委員會位置2)

Council Position 4 (*Concejal Posición 4*)

[hội đồng vị trí 4] (委員會位置4)

A copy of this order will be posted on Election Day at each polling place that would have been used in the election.

(El Día de las Elecciones se exhibirá una copia de esta orden en todas las mesas electorales que se hubieran utilizado en la elección.)

[A bản sao của lệnh này sẽ được đăng trên ngày bầu cử tại mỗi địa điểm phòng phiếu nào đã được sử dụng trong cuộc bầu cử.] (這秩序的拷貝在選舉日將被張貼在用於競選的每個投票所。)

Mayor (*Alcalde*) (Chữ ký của Thị Trưởng) (市長簽名)

Secretary (*Secretaria*) [Bí thư] (秘書)

(seal) (*sello*) [con dấu] (封印)

March 5, 2018

Date of Adoption (*Fecha de Adopción*) [ngày nhận con dấu]

Special City Council

Agenda Item

Data Sheet

Meeting Date: May 8, 2018

Topic:

Administer Oath of Office to Elected Officials

Administrar el juramento al cargo de los funcionarios electos

Làm lễ Tuyên Thệ Nhậm Chức cho các Viên Chức Được Bầu Chọn

管管理選舉官員宣誓就職

Background:

Origination:

City Secretary

Recommendation:

N/A

Party(ies) responsible for placing this item on agenda:

Doris Speer, City Secretary

ACTION TAKEN		
Approval ☐ Yes ☐ No	Readings Passed ☐ 1 st ☐ 2 nd	Other

Special City Council

Agenda Item

Data Sheet

Meeting Date: May 8, 2018

Topic:

Consideration to Elect Mayor Pro-Tem, in Accordance with Section 6.08 of the City of Tomball Home Rule Charter

Considerar elegir un Alcalde Interino, de acuerdo con la Sección 6.08 de la Carta Orgánica de Gobierno Local de al Ciudad de Tomball.

Xem xét Bầu Chọn Thị Trưởng Tạm Thời, chiếu theo Mục 6.08 của Hiến Chương Điều Lệ Địa Phương Thành Phố Tomball.

考慮選出暫替市長，根據Tomball市自治憲章6.08節

Background:**Origination:**

City Secretary

Recommendation:

N/A

Party(ies) responsible for placing this item on agenda:

Doris Speer, City Secretary

ACTION TAKEN

Approval ☐ Yes ☐ No	Readings Passed ☐ 1 st ☐ 2 nd	Other
--	--	-------